

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION DE 1975-1976

ZITTING 1975-1976

17 OCTOBRE 1975

17 OKTOBER 1975

Projet de loi modifiant les lois du 16 juin 1960 et du 17 juillet 1963, relatives à la sécurité sociale d'outre-mer.

Ontwerp van wet tot wijziging van de wetten van 16 juni 1960 en 17 juli 1963, betreffende de overzeese sociale zekerheid.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. GUILLAUME

AMENDEMENTEN
VAN DE HEER GUILLAUME

ART. 18

ART. 18

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

Dit artikel te vervangen als volgt :

« Un article 10bis rédigé comme suit est inséré dans la même loi :

« In dezelfde wet wordt een artikel 10bis ingevoegd, luidende :

» Article 10bis. — § 1^{er}. Toute adaptation des prestations sociales décidées en exécution de la loi du 28 mars 1973 instaurant un mécanisme d'adaptation des pensions à l'évolution du bien-être général ou en exécution de la loi du 16 juillet 1974 portant liaison de certaines prestations sociales à l'évolution du bien-être général, est applicable aux prestations sociales visées par la présente loi.

» Artikel 10bis. — § 1. Iedere aanpassing van de sociale uitkeringen ter uitvoering van de wet van 28 maart 1973 tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn of ter uitvoering van de wet van 16 juli 1974 tot koppeling van bepaalde sociale uitkeringen aan de evolutie van het algemeen welzijn, is van toepassing op de sociale uitkeringen bedoeld in deze wet.

» Le Roi détermine par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres les modalités particulières d'application de semblable adaptation qui prendra nécessairement effet à la date fixée pour la prise de cours des adaptations résultant de l'application des lois des 28 mars 1973 et 16 juillet 1974 dont il est question à l'alinéa premier du présent paragraphe.

» De Koning bepaalt bij in Ministerraad overlegd besluit de bijzondere wijze van toepassing van zodanige aanpassing, die noodzakelijkerwijs gevolg heeft op de datum vastgesteld voor het ingaan van de aanpassingen ter toepassing van de voornoemde wetten van 28 maart 1973 en 16 juli 1974.

» § 2. Le Roi fixe chaque année, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités suivant lesquelles les

» § 2. De Koning bepaalt ieder jaar, bij in Ministerraad overlegd besluit, de wijze waarop de sociale uitkeringen

R. A 10153

Voir :

Documents du Sénat :

585 (1974-1975) :

N° 1 : Projet de loi;

N° 2 : Rapport;

N° 3 : Amendements.

R. A 10153

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

585 (1974-1975) :

Nr. 1 : Ontwerp van wet;

Nr. 2 : Verslag;

Nr. 3 : Amendementen.

prestations sociales visées par la présente loi seront adaptées pour se situer à un niveau comparable à celui atteint par les prestations sociales de même nature prévues par la législation relative à la sécurité sociale des travailleurs. Particulièrement le nombre 44 p.c. prévu à l'article 3bis, premier alinéa, et le nombre 93 p.c. prévu à l'article 3ter, premier alinéa, devront être progressivement portés respectivement à 65 p.c. et 154 p.c.

» L'arrêté prévu à l'alinéa précédent doit être pris après avis de la Commission technique consultative instituée par la loi du 17 juillet 1963; il doit être publié avant le 1^{er} juillet de chaque année. »

Justification

L'énoncé du premier paragraphe de l'amendement proposé comporte sa justification. Il relève en effet de l'élémentaire équité d'appliquer à tous les allocataires sociaux les améliorations jugées nécessaires en raison de l'évolution du bien-être général.

Le deuxième paragraphe trouve sa justification dans les travaux préparatoires de la loi du 16 juin 1960.

Il y est constaté que, malgré les spécificités propres à chaque régime, les pensions prévues pour les employés coloniaux et les pensions auxquelles peuvent prétendre les employés belges, sont fixées à des montants quasiment équivalents. Il est également fait référence à cette conclusion dans les travaux préparatoires de la loi du 16 février 1970.

L'équité commande donc de rétablir le parallélisme entre ces deux groupes de prestations sociales. C'est une question de principe.

Pour atteindre ce but, il faut affecter les pensions garanties par la loi du 16 juin 1960, d'un coefficient de majoration équivalent à la progression constatée de 1960 au 31 décembre 1972 dans l'évolution de la pension minimum d'un employé belge.

Des dispositions similaires doivent être prises pour les autres prestations sociales garanties par la loi du 16 juin 1960.

ART. 20bis (nouveau).

Insérer un article 20bis (nouveau), libellé comme suit :

« Un article 18quater, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi :

» Article 18quater. — Pour les employés belges ayant été assujettis au décret du 10 octobre 1945 et leurs ayants droit, les services accomplis avant le 30 juin 1960 en Angola pour compte de la « Companhia de diamants de Angola — DIAMANG », sont assimilés à des services accomplis au Congo belge. Ils sont pris en considération tant pour l'ouverture des droits aux prestations sociales garanties par la présente loi que pour la détermination du montant de ces prestations.

» Pour la liquidation de la pension de retraite, ces services sont assimilés aux périodes visées à l'article 3bis, § 2.

» Pour la fixation de la pension de survie, ces services sont assimilés aux périodes visées à l'article 3ter, § 2. »

bedoeld door deze wet, worden aangepast om een niveau te bereiken dat vergelijkbaar is met dat van de sociale uitkeringen van dezelfde aard bepaald in de wetgeving betreffende de sociale zekerheid der werknemers. In het bijzonder dient het getal 44 pct., bepaald in artikel 3bis, eerste lid, en het getal 93 pct. bepaald in artikel 3ter, eerste lid, geleidelijk te worden verhoogd tot respectievelijk 65 pct. en 154 pct.

» Het besluit bedoeld in het vorige lid, moet worden genomen na advies van de Technische Commissie van Advies ingesteld bij de wet van 17 juli 1963; het moet ieder jaar vóór de 1^o juli worden bekendgemaakt. »

Verantwoording

De verantwoording van dit amendement ligt besloten in de tekst van § 1. Het is namelijk een zaak van elementaire rechtvaardigheid de verbeteringen die noodzakelijk worden geacht wegens de evolutie van het algemeen welzijn, toe te passen op alle sociale gerechtigden.

De tweede paragraaf vindt zijn verantwoording in de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 16 juni 1960.

Daarin wordt gezegd dat, ondanks de eigen kenmerken van elke regeling, de pensioenen voor de koloniale werknemers en die voor de Belgische werknemers worden vastgesteld op vrijwel gelijkwaardige bedragen. Naar die conclusie wordt eveneens verwezen in de voorbereidende werkzaamheden van de wet van 16 februari 1970.

De billijkheid eist dus dat het parallelisme tussen die twee soorten van sociale uitkeringen wordt hersteld. Dat is een beginselkwestie.

Daartoe moet op de pensioenen gewaarborgd door de wet van 16 juni 1960 een vermeerderingscoëfficiënt worden toegepast die gelijkwaardig is aan de progressie van het minimumpensioen van een Belgisch werknemer tussen 1960 en 31 december 1972.

Soortgelijke maatregelen moeten worden genomen voor de andere sociale uitkeringen gewaarborgd door de wet van 16 juni 1960.

ART. 20bis (nieuw).

Een artikel 20bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« In dezelfde wet wordt een artikel 18quater ingevoegd, luidende :

» Artikel 18quater. — Voor de Belgische werknemers die onderworpen waren aan het decreet van 10 oktober 1945 en hun rechtverkrijgenden worden de diensten verricht vóór 30 juni 1960 in Angola voor rekening van de « Companhia de diamants de Angola — DIAMANG » gelijkgesteld met de diensten verricht in Belgisch Congo. Die diensten worden in aanmerking genomen zowel voor de ingang van het recht op sociale uitkeringen bepaald in deze wet, als voor de vaststelling van het bedrag van die uitkeringen.

» Voor de betaling van het ouderdomspensioen worden die diensten gelijkgesteld met de periodes bepaald in artikel 3bis, § 2.

» Voor de vaststelling van het overlevingspensioen worden die diensten gelijkgesteld met de periodes bedoeld in artikel 3ter, § 2. »

Justification

L'employeur dont il est question à cet article se confondait pratiquement avec une entreprise exerçant une activité similaire au Congo belge. L'affectation du personnel à l'une ou l'autre des sociétés était le plus souvent commandée par les seules convenances de l'employeur. Il n'est dès lors ni logique ni défendable que la pension des membres du personnel ou leurs ayants droit ait à varier exclusivement en fonction de décisions patronales.

ART. 37bis (nouveau).

Insérer un article 37bis (nouveau), libellé comme suit :

« A l'article 72 de la même loi, il est inséré entre le premier et le deuxième alinéa des dispositions libellées comme suit :

» Le Roi détermine les modalités d'exécution de l'alinéa précédent étant entendu que :

» 1. Celles-ci doivent garantir aux personnes qu'elles concernent, quelles que soient les évolutions ultérieures de l'effectif du personnel, des possibilités de carrière équivalentes à celles qui leur étaient ouvertes au 1^{er} juillet 1960;

2. Les grades acquis pendant la durée de leur détachement par les agents ayant été affectés temporairement dans le service d'Afrique et les grades dont sont titulaires les agents ayant accompli le 1^{er} juillet 1960 une carrière d'au moins dix ans dans les services d'Afrique, sont considérés comme équivalents des grades des services métropolitains identifiés par la même appellation. »

Justification

Le législateur de 1963 a voulu prémunir le personnel des organismes fusionnés au sein de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-mer contre les aléas dont cette fusion aurait pu être la cause.

Quinze ans après la date d'entrée en vigueur des dispositions de l'article 72, les problèmes du personnel qu'elles visent n'ont pas encore tous trouvé de solution adéquate.

Il importe donc de donner au pouvoir exécutif les moyens légaux de mettre en œuvre des solutions équilibrées, sans devoir s'encombrer des contraintes inhérentes au statut du personnel des organismes publics. Mais il est indispensable que le législateur précise la portée des garanties qu'il entend donner au personnel.

C'est l'objectif du présent amendement.

ART. 38bis (nouveau)

Insérer un article 38bis (nouveau), libellé comme suit :

« Pour l'application de la loi du 16 juin 1960 et de la loi du 17 juillet 1963, l'épouse divorcée aux torts de son conjoint est assimilée à la veuve pour l'obtention d'une pension ou allocation de survie afférente à la période d'activité professionnelle du conjoint coïncidant avec les années de mariage. »

Justification

Des droits ont été reconnus aux épouses divorcées dans les régimes de pension. En cette année de la femme, il s'indique d'adapter les dis-

Verantwoording

De vennootschap Diamang was praktisch dezelfde als die welke een soortgelijke bedrijvigheid in Belgisch Congo uitoefende. Het personeel werd meestal in de ene of de andere vennootschap tewerkgesteld naargelang de werkgever het nodig achtte. Het is dus niet logisch en ook niet verdedigbaar dat de personeelsleden of hun rechtverkrijgenden een ander pensioen genieten uitsluitend in functie van beslissingen van de werkgever.

ART. 37bis (nieuw).

Een artikel 37bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« In artikel 72 van dezelfde wet worden tussen het eerste en het tweede lid de volgende bepalingen ingevoegd :

» De Koning stelt nadere regels ter uitvoering van het voorgaande lid, met dien verstande dat :

» 1. Deze maatregelen, ongeacht de verdere evolutie van het personeelsbestand, aan de personen waarop zij betrekking hebben inzake loopbaan gelijkwaardige mogelijkheden moeten bieden als die waarop zij aanspraak konden maken op 1 juli 1960;

2. De graad die de personeelsleden die tijdelijk in dienst waren in Afrika, verkregen hebben tijdens hun detachering en de graad van de personeelsleden die op 1 juli 1960 gedurende ten minste tien jaar werkzaam waren in de diensten van Afrika, gelijkwaardig worden geacht met de graden van dezelfde naam in de diensten in België. »

Verantwoording

De wet van 1963 heeft het personeel van de instellingen die werden samengevoegd in de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid, willen beschermen tegen de risico's van die fusie.

Vijftien jaar na de inwerkingtreding van artikel 72 zijn de problemen van het bedoelde personeel nog steeds niet alle opgelost.

De uitvoerende macht dient bijgevolg over de wettelijke middelen te beschikken om evenwichtige oplossingen uit te werken zonder rekening te hoeven houden met het statuut van het overheidsperoneel. Maar de wetgever moet duidelijk aangeven welke waarborgen hij aan het personeel wenst te verlenen.

Dat is het doel van dit amendement.

ART. 38bis (nieuw)

Een artikel 38bis (nieuw) in te voegen, luidende :

« Voor de toepassing van de wet van 16 juni 1960 en van de wet van 17 juli 1963 wordt de echtgenote, uit de echt gescheiden ten laste van haar man, met de weduwe gelijkgesteld voor de verkrijging van een overlevingspensioen of overlevingstoelage betreffende het tijdvak van beroepsactiviteit van de echtgenoot dat samenvalt met de huwelijksjaren. »

Verantwoording

De pensioenstelsels hebben rechten verleend aan de uit de echt gescheiden vrouwen. In het jaar van de vrouw moeten derhalve de

positions de la loi du 16 juin 1960 et de la loi du 17 juillet 1963 qui ont jusqu'à ce jour été exclues du champ d'application des dispositions légales réglant la situation des épouses divorcées en matière de sécurité sociale.

ART. 38ter (nouveau)

Insérer un article 38ter (nouveau), libellé comme suit :

« Les pensions, rentes et allocations attribuées en exécution de la loi du 16 juin 1960 et de la loi du 17 juillet 1963, sont payées par anticipation. »

Justification

La tendance généralisée au paiement anticipatif des rémunérations implique que les pensions soient payées suivant les mêmes modalités si on veut éviter un trop brutal déséquilibre des revenus au moment de la mise à la pension.

C'est l'objet du présent amendement.

ART. 40

Remplacer le 1° de cet article par le texte suivant :

« 1° le 1^{er} juillet 1960 : les articles 34 et 37bis. Toutefois, les prestations déterminées compte tenu de l'article 34 sont dues à partir du mois qui suit la publication de la présente loi, sans qu'il s'ensuive une majoration des prestations pour le passé. »

E. GUILLAUME.

wetten van 16 juni 1960 en 17 juli 1963 worden aangepast, welke wetten totnogtoe niet in aanmerking zijn genomen bij de regeling van de situatie van de uit de echt gescheiden vrouwen inzake sociale zekerheid.

ART. 38ter (nieuw)

Een artikel 38ter (nieuw) in te voegen, luidende :

« De pensioenen, renten en toelagen verleend ter uitvoering van de wet van 16 juni 1960 en van de wet van 17 juli 1963 worden vooruitbetaald. »

Verantwoording

De bezoldigingen worden doorgaans vooruitbetaald; dezelfde modaliteiten dienen derhalve te gelden voor de pensioenen, indien men een te brutale verstoring van het inkomstenevenwicht bij de oppensioensstelling wenst te vermijden.

Dat is de bedoeling van dit amendement.

ART. 40

Het nr. 1° van dit artikel te vervangen als volgt :

« 1° op 1 juli 1960 : de artikelen 34 en 37bis. De met inachtneming van artikel 34 berekende uitkeringen zijn evenwel verschuldigd vanaf de maand na de bekendmaking van deze wet, zonder dat daaruit een verhoging van de uitkeringen voor het verleden volgt. »